

HISPANA ESPERANTO-JUNULARA SEKCIO  
(Sección Juvenil de la Federación Española de Esperanto)



HEJS-GRUPO EN LA INAUGURO DE "LA PLACO ZAMENHOF" EN TARRASO

Okaze de la inauguro de "PLACO ZAMENHOF" en Tarraso, la HEJS-anoj de Barcelono, Sabadell, Manreso, Moyá kaj Tarraso, kunvenis en la menciita urbo. Profitante tiun festo oni pritraktis ĉefajn junularajn aferojn speciale tio kio rilatiĝas al la estonta inauguro de atrato en Sabadell kun la nomo de la aŭtoro de Esperanto.

SOLEMNE INAGURACION DE LA "CALLE DR. ZAMENHOF" EN SABADELL

PROGRAMA.- Domingo 11 de Octubre de 1959, Mañana a la 12 en el Auditorium de la Caja de Ahorros de Sabadell y bajo el patrocinio de la misma, CONFERENCIA PUBLICA a cargo del Dr. Rafael Herrero, Presidente de la Federación Española de Esperanto.

Lunes, 12 de Octubre de 1959, Mañana a las 10,30: CONCENTRACION en el Local Social "Cooperativa la Sabadellense", calle General Mola, 99.

A las 11,30: Salida conjunta hacia el Ayuntamiento para saludar a las Autoridades y seguidamente, trasladarse a la nueva calle "Dr. Samenhof"

A las 12: SOLEMNE DESCUBRIMIENTO de la lápida que dará nombre a dicha calle, en cuyo acto dirigirán una breve alocución a los asistentes el representante del Excmo Ayuntamiento y el Presidente de la Federación Española de Esperanto. A continuación, AUDICION DE SARDANAS por una renombrada Cobla.

A las 14: BANQUETE Y FIN DE FIESTA en el Restaurante Soley.

OTRO PASO MAS

Tal como esperábamos fueron aprobados en las sesiones del XX congreso Español de Esperanto en Málaga los Estatutos de HEJS, los cuales insertamos en la página siguiente. Expresamos a la HEF nuestro más sincero agradecimiento

ESPERANTAJ KURSOJ EN BARCELONO

Em la kooperativo de Manteksistoj (Esperanta Fako) La 2-an de Oktobro komenciĝas elementa kurso de 20,15 ĝis 21,15 vespere, str, Teruel 26. Gvidanto, Sr. Petro Nuez.

Fomento Excursionista de Barcelona. Str Avd. José Antonio 579 gvidas elementan kurson lunde kaj merkrede Sro. Manuel Fernández.

Instituto de Esperanto de Barcelona. Str. Pino 11.

Elementa Kurso.-La 19-an de Oktobro, lunde kaj merkrede. Sro. M. Buscató Supera Kurso.-La 20-an de Oktobro, marde kaj ĵaude, de la 8-a kaj 9-a vespere. Prof. Jakobo Aragay.

En la "Hormiga Martinense" grupo Auroro. Str. Nuria 12 kaj 14 komencos ekde la 5-an de Oktobro elementan kurson, lunde kaj merkrede.

CLIXES BOLDAN: Avd. JOSE ANTONIO 580 BARCELONA siempre al servicio

## ESTATUTOS DE HEJS

1) La HEJS, HISPANA ESPERANTO - JUNULARA SEKCIO es la sección juvenil de la HEF, FEDERACION ESPANOLA DE ESPERANTO. La forman todos los socios menores de 25 años.

2) La HEJS tendrá autonomía dentro de sus actividades, pudiendo por sí misma organizar reuniones, conferencias, excursiones, etc. etc. Así como adherirse a las organizaciones juveniles mundiales a través de HEF.

3) Cada socio de HEJS es asimismo socio de HEF. Por ello la cuota ha sido fijada en 60 pesetas anuales, las cuales incluyen el derecho de recibir tanto el boletín de HEF como el de HEJS. Caso especial: para los jóvenes no mayores de 15 años se ha creado la cuota de 30 pesetas anuales, los cuales sin embargo solamente recibirán el boletín de HEJS. Se ruega sírvanse enviar las cotizaciones al tesorero de HEJS, el cual retendrá de las 60 pesetas el 40%, entregando el resto a la HEF. La mitad de la cuota de los socios no mayores de 15 años o sea 15 pesetas pasarán también a la HEF.

4) Para lograr un apoyo de los esperantistas, la HEJS ha creado una cuota-abono de 30 pesetas anuales para los socios que deseen proteger la HEJS. A cambio recibirán estos el boletín de HEJS. Esta cuota pasará a engrosar los fondos de HEJS.

5) Tanto la HEF como la HEJS nombrarán de común acuerdo su respectivo delegado representativo.

6) La HEJS presentará cada año a la junta directiva de HEF un informe detallado de la labor realizada.

7) El boletín de HEF contendrá en cada número una página destinada a las actividades de HEJS.

8) Todos los jóvenes esperantistas españoles menores de 25 años serán considerados por HEJS como socios simpatizantes y por lo mismo recibirán su último boletín anual (sin cuota alguna) en el que se incluirán los informes y noticias que se estimen oportunos.

9) Se nombrarán Delegados y Delegaciones de HEJS en las distintas localidades donde residan miembros de HEJS.

10) Este reglamento podrá ser modificado según las necesidades que vayan presentándose a la HEJS.

LA JUNTA

## IOM PRI ESPERANTO

D ank' al li mi lernis la malmulten kiu mi scias pri nia lingvo, sed sufiĉe por kompreni kaj povi fari por nia kara lingvo, kaj ankau por fari al mi klaran ideon pri kio estus la HOMARO se ĉiuj landoj emprenu ĉitium helpan ligvon. Multajn fojojn mi intencas fari ideon au imagon pri tio kion signifus, ke en la lernejoj kaj en ĉiuj kulturaj kluboj de la mondo oni instruu al la geinfanoj la Internacian Lingvon, sendube pro ĝia facileco, mi kredas ke per iom da intereso de parte de la instruistoj kaj amo de la geinfanoj, oni povus atingi ke kiam ili jam estos 15-jaraj, kiam ili enĵetas sin en la vivo, ili povus koni Esperanton perfekte, kaj tio servus por ke ili direktu sian vivagadon al afero kiun ili eble ne farus sen la konado de Esperanto.

Multajn fojojn mi restas pensema kaj preskaŭ malĝoja kiam parolante kun amikoj de mia laborejo aŭ aliaj entrepenoj unu el ili ekdiras: Al mi multe plaĉas iri en tiun landon, por lerni ĝian labormanieron pri tiu aŭ alia materio, sed ne povas esti ĉar kostas multan tempon lerni ĝian lingvon. Sendiskute, ĉi tiu fakto restas solvita, ĉar sciante Esperanton tio ne penigas lin ĉar certe, kvankam li ne parolus bone kaj perfekte, ĉion li komprenus kaj komprenigus sin  
(Daŭrigos en la venonta bulteno)

Pere Carreras Casademont



" PANON NIAN ĈIUTAGAN... "

Kiam antaŭ unu monato mi ferie estis en malgranda vilaĝeto el la provinco el Tarragono mi krom ĝui la travivadon de kelkaj stonepokaj tagoj havis la okazon konstati kiom da svitado kostas al la tieaj terkulturistoj akiri panpecon. Kun mia flugema restado en tiu loko-kie la moderna mekanismoj estas preskau nekonataj - koincidis la draŝlaboroj.

Ĉar mi konjektas ke al preskaŭ ĉiuj la urbloĝantoj mirus vidante tiun jam arĥaikan draŝprocedon mi intencos, kvankam supraĵe, priskribi ĝin.

La laboro komenciĝas, frumatene, eksternante cent aŭ ducent tritikgarbojn, falcitaj antaŭ unu aŭ du demajnoj, sur la draŝejo (plata rondforma senpolvigita terpeco). Tuj oni alligas malantaŭ ĉevalo aŭ alia tirbesto pezan stonrulo specialan platlarĝan lignon pordoforman kies nomo estas draŝilo. Tiu ĉi malm moderna ilo havas en la suba parto segilojn kaj diverspecajn tranĉilojn kiuj iom post iom dispecigas la platigitajn tritiktrunketojn por estigi la pajlon. De tempo al tempo oni renversas la garbojn por pli efike ilin distranĉi. Tiu ĉi laboro jam okupas la tutan matenon.

Posttagmeze tasko estas forigi la pajlon de la draŝejo kaj rikolti la grenaron kiu kuŝas surtere.

Kurioza laboro estas la purigado de la terkuŝanta grenoj sed tio plejparte dependas de la vento. Per ligna ŝovelilo oni suprenjetas la rikoltaĵon kaj la vento iom post iom forprenas polvon kaj malpezajn pajleretojn. La grenoj, tamen, pro la gravitaltiro falas teren.

Kiam la tritikgrenaro estas elpurigita oni ensakarigas ĝin, kaj per durada caro estas alportata al muelejo por fabriki el ĝila farunon, kiu estas la bazo de nia ĉiutaga pano.

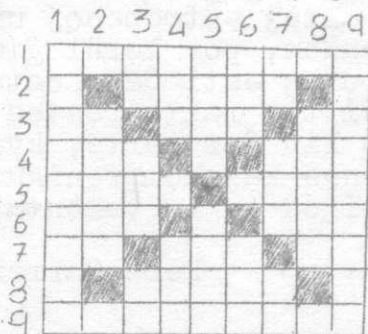
Tiamaniere, pli malpli, tiuj felicaj kamparanoj per tiel tuttaga - hardiga laboro irigaciata per svitgutoj, dum kelkaj tagoj rikoltas la vivrimedojn por la tuta jaro, kaj kiel bonaj kristanoj nenium tagon ili forgesas preĝi al Dio: "Panon nian ĉiutagan donu al ni hodiaŭ..."

Alfred Santacana

DUA KRUCVORTA ENIGMO

HORIZONTALA:-1) Konstruo rememoriganta ion.-2) Ne varianta kaj restanta ĉiam la sama, kiaj ajn estas la cirkonstancoj.-3) Nomo de litero Ĉiu eketrema flanko parto de la nazo. (Rad) Ludkarto kun nur unu punkto.-4) Prefikso. Moviĝi de io loko al alia.-5) (Inv.) Donate lakton.-6) (Akus.) Persona pronomo. (Inv.) Prefikso.-7) Sufikso. (Inv. Rad.) Kulturebla kampo. (Rad.) Organo korpo produktata kaj eligata de la inoj de diversaj klasoj de bestoj, kiu enhavas germon de estonta samspeca besto.-8) Rilata al muzika teatraĵo.-9) (Plur.) Detala plibeligajo.

VERTIKALE:-1) Migdalarboj.-2) (Inv.) Kontinua streko montranta difinitan direkton.-3) Adverbo esprimanta foreston aŭ mankon de la preparolanta ago aŭ eco. (Rad.) Audebla aervibrado. Sufikso.-4) (Inv.) Konduku iel kontraŭ iu, traktu iun. (Inv. Rad.) Sovaga porko.-5) (Rad.) Neglektema, preterlasema.-6) Angla biero. (Rad.) Genro de papagoj.-7) (Inv.) Sufikso. (Rad.) Nomo de litero ne ekszistanta en Esperanto. Sufikso.-8) Brando eltirita el riso.-9) (Inv.) Homo kiu vendas, juvelon.



Rimarko: La krucvortoj aperintaj en la bultenoj de HEJS, ne aperos en aliaj bultenoj kaj revuoj. J. Manuel Gutierrez.

la kvadrato  
5-5 devas  
havi literon